



English

# NAVIFORCE

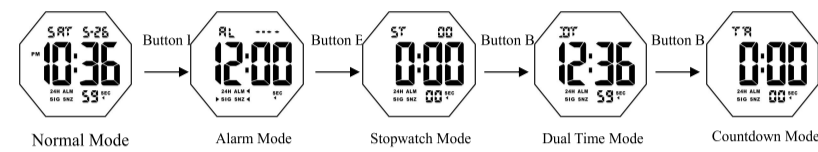
## NF7110 Movement instruction manual



### A. Function Introduction

- 13-digit based timekeeping function to show hour, minute, second, month, date, and day.
- 12-hour or 24-hour display.
- Alarm(with snooze mode) and SIG function
- 1/100 SEC accuracy stopwatch and split timekeeping function
- Dual time function.
- Countdown function
- White LED backlight function.

### B. Functional Modes

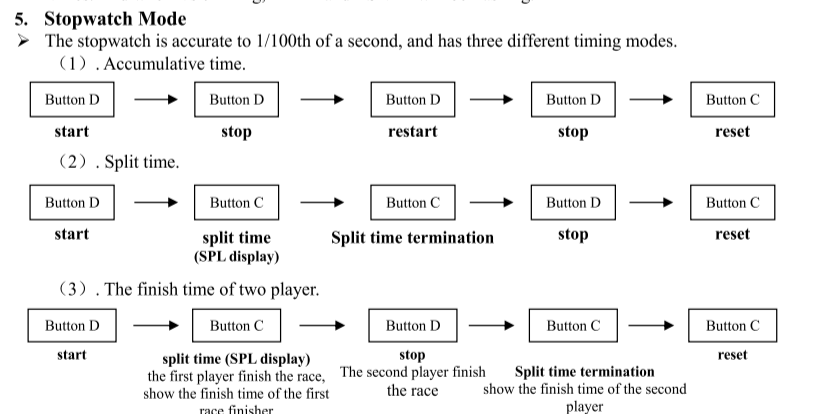


- Under any mode, press Button A to make LED light for 3 seconds.
- Under Normal Mode, press Button D to shift between 12 and 24-hour display.
- Time and Date setting:**
  - Under Normal Time mode, press and hold Button C for two seconds to enter the time setting status.
  - a). The "second" is flashing, please press Button D and you will see the "second" return to zero. Then press Button B to choose an item you want to adjust in turns:
 

Second → Hour → Minute → Year → Month → Date
  - b). Press Button D to adjust to each selected item, press Button C to confirm.
  - c). The day is automatically adjusted according to the "year-month-date", don't need manual adjustment.
  - d). When setting "second", if the figure shows as between 30 and 59, then when the "second" returns to the figure 00, a minute automatically adds to the current "minute"; well, if the "second" figure is between 00 and 29, then "minute" remains the same during the whole setting process.
  - f). Press Button C to exit the setting mode and return to the Normal Time mode.

- Alarm Mode:**
  - Starting or Closing of Alarm:** under the alarm mode, press Button C to start /close alarm (🔔 displays when alarm function is on) and SNZ function (SNZ displays when SNZ function is on) in turns.
  - Starting or Closing of Hourly Chime:** under the alarm mode, press Button D to enter the hourly chime mode. press Button C to start / close hourly chime function (🔔🔔 displays when hourly chime function is on).
  - Setting of Alarm:**
    - Under the alarm mode, Press and hold Button C for two seconds to start alarm time setting, now "hour" is flashing, press Button B to choose an item you want to adjust in turns:
 

Hour → Minute → Month → Date
    - Press Button D to adjust the selected item. Press one times to increase the number by 1, press and hold for two seconds to start quickly adjustment.
- Alarm types:**
  - Daily Alarm :** you can set only "hour" and "minute",and keep the "month" and "date" as "----". That means every date when the time you have set ("hour" and "minute"), the alarm clock starts chiming automatically.
  - Specify Month And Date Alarm:** You can set all items including "month, date, hour and minute ". Then the alarm clock starts chiming exactly at the time "month", "date", "hour" and "minute" you have set.
  - Daily Alarm For Specify Month:** You can set only "month, hour and minute " ,and keep the "date" as "----". That means every date during the month you have set, when the time you have set ("hour" and "minute"), the alarm clock starts chiming automatically.
  - Alarm For Same Date Of Each Month:** You can set only "date, hour and minute", and keep the "month" as "----". That means the alarm clock starts chiming automatically at the set time ("hour" and "minute") on the fixed date as you've set of every month.



- Measure up to 23 hour 59 minutes and 59.99 seconds.
- If the stopwatch is not timely stopped, it will continuously keep the time and will start measuring from "0" when reaching to the upper limit of measurement.
- Even though the interface of Stopwatch Mode is exited, the stopwatch will continue to measure.
- On the display interface of "Split time", exiting stopwatch mode will clear SPL time and returns to the "accumulative time".

- Dual Time Mode**
  - Dual time function is to display the time of another different place.
  - Dual time can set hour and Minute only , the second is synchronic with normal time.
  - Under the dual time mode, please press and hold Button C for two seconds until "hour" is flashing. Press Button B to choose an item you want to adjust in turns:
 

Hour ↔ Minute
  - Please press Button D to adjust the selected item.
  - Please press Button C to confirm the setting and return to the dual time display mode.

- Countdown Mode**
  - The display range of countdown is :1 minute up to 23 hour 59 minutes 00 seconds.
  - Countdown time setting: Under Countdown Mode, press Button C for two seconds until the "Hour" flashes, then press B to select "Minute" and "Second" in turns. Press C to adjust corresponding item and finally press Button C to finish the setting process, press Button D to start countdown.
  - When the countdown in operation, press Button D to pause the process, and press Button D again to restore it.
  - When the countdown in operation, press Button D to pause the process, and then press Button C to return the interface of countdown time originally set.
  - If the countdown is fully stopped and time return to zero , there will be a 10-second beep, press any key to stop chiming, then will return the interface of countdown time originally set.
  - If the countdown process is not stopped, even if the interface of countdown is exited, the process will still continue.



русский

# NAVIFORCE

## NF7110 Инструкция по эксплуатации устройства



### A. Представление Функция

- 13-значный хронометр с функцией отображения часа, минуты, секунды, месяца, даты и дня.
- 12- или 24-часовой дисплей.
- Будильник (с режимом повторения звонка) и функция SIG
- Секундометр с точностью 1/100 секунды и функция раздельного хронометража
- Функция двойного времени
- Функция обратного отсчета
- Функция белой светодиодной подсветки.

### B. Функциональные режимы



- В любом режиме нажмите кнопку А, чтобы светодиод загорелся на 3 секунды.
- В режиме обычного времени нажмите , кнопку D для переключения между 12- и 24-часовым режимом.
- Установка времени и даты:**
  - В режиме обычного времени нажмите и удерживайте кнопку С в течение двух секунд, чтобы перейти в режим установки времени.
  - a). «Секунда» мигает, пожалуйста, нажмите кнопку D, и вы увидите, как «секунда» вернется к нулю. Затем нажмите кнопку В, чтобы выбрать элемент, который вы хотите отрегулировать поочередно:
 

секунда → час → минута → год → месяц → дата
  - b). Нажмите кнопку D для настройки каждого выбранного элемента, нажмите кнопку С для подтверждения.
  - c). День автоматически настраивается в соответствии с «год-месяц-дата», ручная настройка не требуется.
  - d). При установке «секунды», если цифра показывает от 30 до 59, то когда «секунда» возвращается к цифре 00, к текущей «минуте» автоматически прибавляется minuto; если же «секунда» показывает от 00 до 29, то «минута» остается неизменной в течение всего процесса установки.
  - f). Нажмите кнопку С, чтобы выйти из режима настройки и вернуться в нормальный режим.

- Режим будильника:**
  - Запуск или закрытие сигнала будильника:** в режиме будильника нажмите кнопку С для запуска / закрытия сигнала будильника (🔔 отображается, когда функция будильника включена) и функции SNZ (SNZ отображается, когда функция SNZ включена) поочередно.
  - Запуск или закрытие часового звонка:** в режиме будильника нажмите кнопку D, чтобы войти в режим часового звонка, нажмите кнопку С, чтобы запустить / закрыть функцию часового звонка (🔔🔔 отображается, когда функция часового звонка включена).
  - Настройка будильника:**
    - a). В режиме будильника нажмите и удерживайте кнопку С в течение двух секунд, чтобы начать установку времени будильника, теперь «час» мигает, нажмите кнопку В, чтобы выбрать элемент, который вы хотите настроить по очереди:
 

час → минута → дата
    - b). Нажмите кнопку D, чтобы отрегулировать выбранный элемент. Нажмите один раз, чтобы увеличить число на 1, нажмите и удерживайте в течение двух секунд, чтобы начать быструю настройку.
- Типы будильника:**
  - Ежедневный будильник:** вы можете установить только «час» и «минуту», а «месяц» и «дату» оставить как «----». Это означает, что каждую дату, когда наступит установленное вами время («час» и «минута»), будильник начнет звонить автоматически.
  - Укажите месяц и дату будильника:** Вы можете задать все параметры, включая «месяц, дату, час и минуту». Тогда будильник начнет звонить точно в установленное вами время («месяц», «дата», «час» и «минута»).
  - Ежедневный будильник для определенного месяца:** Вы можете установить только «месяц, час и минуту», а «дату» оставить как «----». Это означает, что каждое число в течение месяца, как вы установили, когда время, которое вы установили («час» и «минута»), будильник начнет звонить автоматически.
  - Будильник на одну и ту же дату каждого месяца:** Вы можете установить только «дату, час и минуту», а «месяц» оставить «----». Это означает, что будильник начнет звонить автоматически в установленное время («час» и «минута») в определенную дату каждого месяца.



- Измерение до 23 часов 59 минут и 59.99 секунды.
- Если секундометр не остановит вовремя, он будет непрерывно показывать время и начнет измерение с «0», когда достигнет верхнего предела измерения.
- Даже при выходе из режима секундометра он будет продолжать измерения.
- На интерфейсе дисплея «Разделенное время» выход из режима секундометра очистит время SPL и вернется к «Общему времени».

- Режим двойного времени.**
  - Функция двойного времени предназначена для отображения времени в разных местах.
  - В режиме двойного времени можно установить только часы и минуты, второе время синхронизируется с общим временем.
  - В режиме двойного времени нажмите и удерживайте кнопку С в течение двух секунд, пока не замигает надпись «час». Нажмите кнопку В, чтобы выбрать элемент, который вы хотите отрегулировать поочередно:
 

час ↔ минута
  - Нажмите кнопку D, чтобы отрегулировать выбранный элемент.
  - Нажмите кнопку С, чтобы подтвердить настройку и вернуться в режим отображения двойного времени.

- Режим отсчета**
  - Диапазон отображения обратного отсчета: от 1 минуты до 23 часов 59 минут 00 секунд.
  - Установка времени обратного отсчета: В режиме обратного отсчета нажмите кнопку С и удерживайте ее в течение двух секунд, пока не замигает надпись «Час», затем нажмите В для выбора «Минута» и «Секунда» по очереди, нажмите D для настройки соответствующего элемента и, наконец, нажмите кнопку С для завершения процесса настройки, нажмите кнопку D для начала обратного отсчета.
  - Во время отсчета времени нажмите кнопку D, чтобы приостановить процесс, и снова нажмите кнопку D, чтобы возобновить его.
  - Когда обратный отсчет запущен, нажмите кнопку D, чтобы приостановить процесс, а затем нажмите кнопку С, чтобы вернуть первоначально установленный интерфейс времени обратного отсчета.
  - Если обратный отсчет полностью остановлен и время вернулось к нулю, раздается 10-секундный звуковой сигнал, нажмите любую кнопку, чтобы остановить отсчет, чтобы остановить отсчет, затем вернется интерфейс времени обратного отсчета, установленный изначально.
  - Если процесс обратного отсчета не остановлен, то даже при выходе из интерфейса обратного отсчета процесс будет продолжаться.



Español

# NAVIFORCE

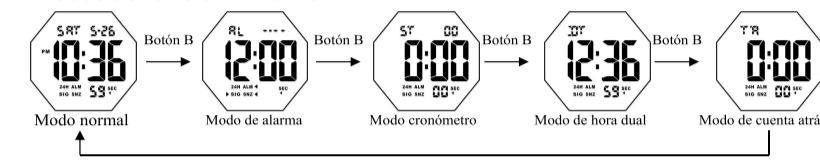
## NF7110 Manual de instrucciones de movimiento



### A. Introducción de funciones

- Función horaria de 13dígitos para mostrar la hora, los minutos, los segundos, el mes, la fecha y el día.
- Indicación de 12 o 24 horas.
- Alarma (con modo posponer) y función SIGNAL (SIG)
- Cronómetro con una precisión de 1/100 segundos y función de cronometraje parcial
- Función de hora dual.
- Función de cuenta atrás.
- Función de retroiluminación LED blanca.

### B. Modos de funcionamiento

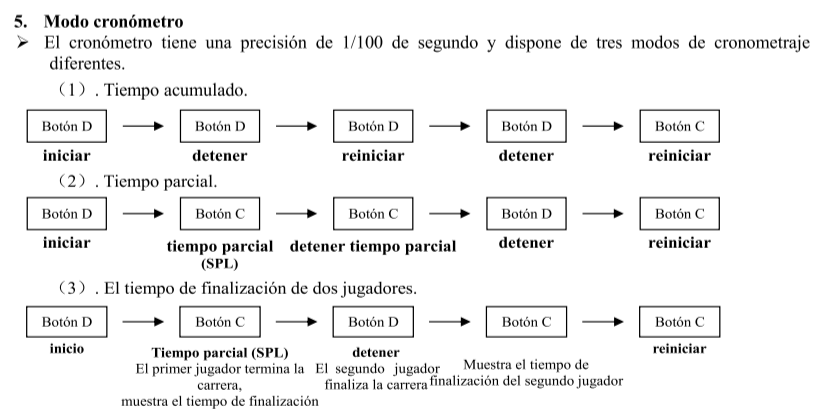


- En cualquier modo, pulse el botón A para que el LED se ilumine durante 3 segundos.
- En el modo normal, pulse el botón D para cambiar entre 12 y 24 horas.
- Ajuste de la hora y la fecha:**
  - En el modo de hora normal, mantenga pulsado el botón C durante dos segundos para entrar en el estado de ajuste de la hora.
  - a). El "segundo" parpadea, por favor, pulse el botón D y verá que el "segundo" vuelve a cero. A continuación, pulse el botón B para elegir un elemento que desee ajustar por turnos:
 

Segundo → Hora → Minuto → Año → Mes → Fecha
  - b). Pulse el botón D para ajustar cada elemento seleccionado, pulse el botón C para confirmar.
  - c). El día se ajusta automáticamente según el "año-mes-fecha", no es necesario el ajuste manual.
  - d). Cuando se ajusta el "segundo", si la cifra aparece entre 30 y 59, cuando el "segundo" vuelve a la cifra 00, se añade automáticamente un minuto al "minuto" actual; si la cifra del "segundo" está entre 00 y 29, el "minuto" permanece igual durante todo el proceso de ajuste.
  - f). Pulse el botón C para salir del modo de ajuste y volver al modo de hora normal.

- Modo de alarma:**
  - Inicio o cierre de la alarma:** en el modo de alarma, pulse el botón C para iniciar/cerrar la alarma (🔔 muestra cuando la función de alarma está activada) y la función SNZ (posponer) (SNZ muestra cuando la función SNZ está activada) por turnos.
  - Inicio o cierre del timbre horario:** bajo el modo de alarma, pulse el botón D para entrar en el modo de timbre horario, pulse el botón C para iniciar/cerrar la función de timbre horario (🔔🔔 muestra cuando la función de timbre horario está activada).
  - Ajuste de la alarma:**
    - a). En el modo de alarma, mantenga pulsado el botón C durante dos segundos para iniciar el ajuste de la hora de la alarma, ahora la "hora" parpadea, pulse el botón B para elegir un elemento que desee ajustar por turnos:
 

Hora → Minuto → Mes → Fecha
    - b). Pulse el botón D para ajustar el elemento seleccionado. Pulse una vez para aumentar el número en 1, mantenga pulsado durante dos segundos para iniciar el ajuste rápidamente.
- Tipos de alarma:**
  - Alarma diaria:** puede ajustar sólo la "hora" y los "minutos", y mantener el "mes" y la "fecha" como "----". Esto significa que cada día, cuando sea la hora que ha establecido ("hora" y "minuto"), el reloj de alarma comenzará a sonar automáticamente.
  - Alarma de mes y fecha específicos:** Puede ajustar todos los elementos, incluidos "el mes, la fecha, la hora y los minutos". Entonces, la alarma empezará a sonar exactamente a la hora ("mes", "fecha", "hora" y "minuto") que haya configurado.
  - Alarma diaria para un mes específico:** Puede establecer sólo "mes, hora y minuto", y mantener la "fecha" como "----". Esto significa que cada fecha durante el mes que ha establecido, cuando sea la hora que ha establecido ("hora" y "minuto"), el reloj de alarma comenzará a sonar automáticamente.
  - Alarma para la misma fecha de cada mes:** Puede establecer sólo "fecha, hora y minuto", y mantener el "mes" como "----". Esto significa que el despertador empieza a sonar automáticamente a la hora fijada ("hora" y "minuto") en la fecha fijada de cada mes.



- Mide hasta 23 horas 59 minutos y 59.99 segundos.
- Si el cronómetro no se detiene a tiempo, mantendrá continuamente el tiempo y empezará a medir desde "0" cuando llegue al límite superior de medición.
- Aunque se salga de la interfaz del Modo Cronómetro, el cronómetro seguirá midiendo.
- En la interfaz de visualización del "tiempo parcial", al salir del modo de cronómetro se borra el tiempo SPL y se vuelve al "tiempo acumulado".

- Modo de hora dual**
  - La función de la hora dual es para mostrar la hora de otro lugar diferente.
  - La hora dual puede ajustar la hora y los minutos solamente, el segundo es sincrónico con la hora normal.
  - En el modo de hora dual, mantenga pulsado el botón C durante dos segundos hasta que la "hora" parpadee. Pulse el botón B para elegir un elemento que desee ajustar por turnos:
 

Hora ↔ Minuto
  - Pulse el botón D para ajustar el elemento seleccionado.
  - Pulse el botón C para confirmar el ajuste y volver al modo de visualización de la hora dual.

- Modo de cuenta atrás**
  - El rango de visualización de la cuenta atrás es: 1 minuto hasta 23 horas 59 minutos 00 segundos.
  - Ajuste del tiempo de la cuenta atrás: En el modo de cuenta atrás, pulse el botón C durante dos segundos hasta que parpadee "Hora", luego pulse B para seleccionar "Minuto" y "Segundo" por turnos, pulse D para ajustar el elemento correspondiente y finalmente pulse el botón C para finalizar el proceso de ajuste, pulse el botón B para iniciar la cuenta atrás.
  - Cuando la cuenta atrás está en marcha, pulse el botón D para pausar el proceso y vuelva a pulsar el botón D para restablecerlo.
  - Cuando la cuenta atrás esté en funcionamiento, pulse el botón D para pausar el proceso y, a continuación, pulse el botón C para volver a la interfaz del tiempo de cuenta atrás establecido originalmente.
  - Si la cuenta atrás se detiene por completo y el tiempo vuelve a cero, se escuchará un pitido de 10 segundos, pulse cualquier tecla para detener el timbre, entonces volverá la interfaz del tiempo de cuenta atrás originalmente establecido.
  - Si el proceso de cuenta atrás no se detiene, aunque se salga de la interfaz de cuenta atrás, el proceso continuará.



中文

# NAVIFORCE

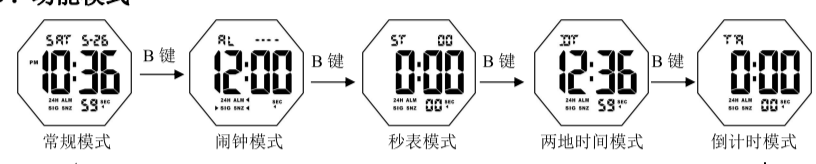
## NF7110 机芯使用说明书



### A. 功能简介

- 13 位计时功能, 显示时、分、秒、日、月、星期。周历自动调整功能。
- 12/24 小时切换功能
- 闹钟、贪睡及整点报时功能
- 1/100 秒表及分段计时功能
- 两地时间功能
- 倒计时功能
- 白色 LED 背光灯功能。

### B. 功能模式



- 任意模式下按 A 键 LED 亮白光三秒。
- 在常规模式下, 按 D 键切换 12/24 小时。
- 时间和日期设置:**
  - 在正常时间模式下, 按 C 键两秒进入时间设置状态。
  - a). 此时“秒”闪动, 按 D 键“秒”归零, 按 B 键依次选择以下项目:
 

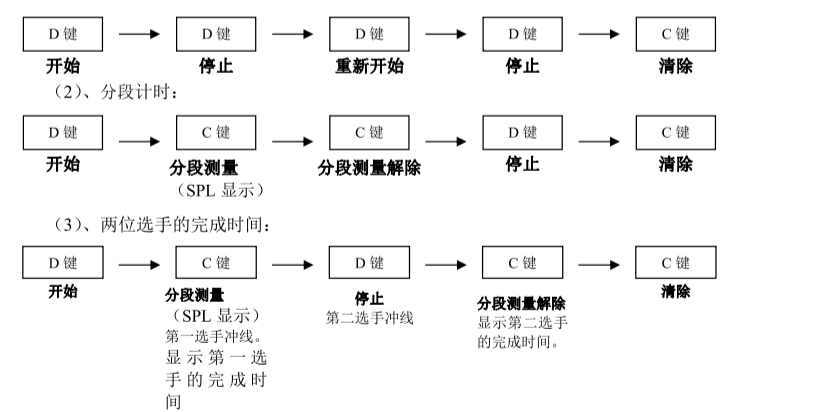
秒 → 时 → 分 → 年 → 月 → 日
  - b). 按 D 键调整选中项目, 按 C 键确认。
  - c). 星期按照“年-月-日”自动调整, 不用手动调整。
  - d). 在设置“秒”时, 若秒数值于 30 至 59 之间, 在秒数值回到 00 的同时, 分值值亦会加 1; 若秒数值是于 00 至 29 之间, 分值值则保持不变。
  - f). 按 C 键退出设置状态, 返回正常时间模式。

- 闹钟模式**
  - 闹钟及整点报时关闭与开启:** 在闹钟模式下, 按 C 键依次开启或关闭闹钟 (开启时显示 [ALM] 或 🌞) 和贪睡功能 (开启时显示 SNZ)。
  - 整点报时的开启与关闭:** 在闹钟模式下, 按 D 键进入整点报时画面, 按 C 键, 开启或关闭整点报时 (开启时显示: 🌞) )
  - 闹钟时间的设置:**
    - 在闹钟模式下, 按 C 键 2 秒进入闹钟时间设置状态, 此时“时”闪动, 按 B 键选择调整项目, 顺序如下:
 

时 → 分 → 月 → 日
    - b). 按 D 键调整选中项目, 按一次数字递增 1, 按住 D 键 2 秒不放手可快速递增。
  - 闹钟类别:**
    - 每日循环定时闹钟:** 只设定闹钟时间的时位及分位, 将月位及日位都设为“----”, 可使闹钟在每日到达所设定的时间时响闹。
    - 指定月份、日期定时闹钟:** 设定闹钟的月, 日, 时, 分位, 可使闹钟在到达设定日期及时间时响闹。
    - 指定月份内每日定时闹钟:** 只设定闹钟的月, 时, 分位, 在日位上输入“----”, 可使闹钟在所设定的月份中的每日到达设定时间时响闹。
    - 指定每月相同日期定时闹钟:** 只设定闹钟时间的日, 时, 分位, 在月位上输入“----”, 可使闹钟在每月到达设定的日期及时间时响闹。
- 按 C 键退出设置状态返回闹钟模式, 再按 B 键切换到其它模式。
- 在开启闹钟的情况下, 到达闹钟设定时间时 🌞 会闪动, 闹铃声会响闹 10 秒后自动停止。
- 闹钟响闹时, 按 D 键开启贪睡功能, 每隔 5 分钟会自动响闹 10 秒, 响闹时“🌞”“SNZ”闪动, 共响闹七次。

### 5. 秒表模式

- 秒表不但具有精确到 1/100 秒的计时功能, 还有三种不同的计时模式:
  - 累计计时:
  - 分段计时:
  - 两位选手的完成时间:



- 秒表的测量范围是 23 小时 59 分 59.99 秒。
- 若不停止秒表, 则会一直不停地进行测时。到达测时限度时, 秒表会再次由 0 开始重新开始测时。
- 即使退出秒表功能画面, 秒表亦会继续进行测时。
- 在“分段测量”的冻结画面上, 退出秒表模式将清除分段时间, 并返回“累计计时”功能。

### 6. 两地时间模式

- 两地时间功能用来显示另一个不同地区的时间。
- 两地时间功能只能设置小时、分钟, 两地时间功能中的秒数与正常时间模式中的秒数同步。
- 在两地时间模式下, 按 C 键 2 秒“时”闪动, 按 B 键依次选择以下项目:
 

时 ↔ 分

- 按 D 键调整选中项目。
- 按 C 键确认并返回两地时间显示模式。

### 7. 倒计时模式

- 倒计时的计时范围是: 1 分钟 —— 23 小时 59 分 00 秒。
- 倒计时时间设定: 在倒计时模式, 按 B 键两秒, “时”闪动, 按 B 键依次选择“时”和“分”, 按 D 键调整相应的项目, 再按 C 键设置完毕, 按 D 键开始倒计时。
- 倒计时正在运行时, 按 D 键可暂停倒计时, 再次按 D 键可重新恢复倒计时。
- 倒计时正在运行时, 按 D 键暂停倒计时, 再按 C 键, 此时倒计时时间会返回最初设定的倒计时时间。
- 若不停止倒计时, 即使退出倒计时功能画面, 倒计时亦会继续进行。



